

# Lascal® m1™ Carrier

User manual

Manual del propietario

Manuel d'utilisation

ASTM F2236-16a  
EN13209-2:2015



EN

ES

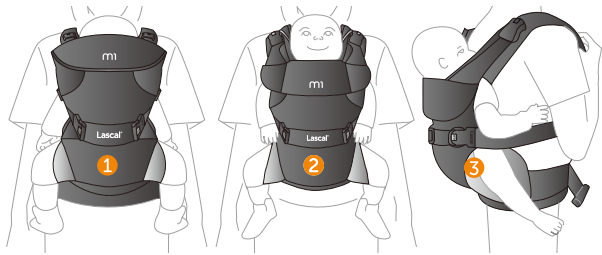
FR

# Lascal<sup>®</sup> m1<sup>™</sup> Carrier

Dear customer, thank you for choosing a Lascal m1Carrier<sup>™</sup>. We hope you will be delighted with your purchase and that you and your child will both be comfortable together.

## READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

### 1. Carrying positions



#### 1 Facing Inward – Leg Support Zipper CLOSED.

- Starting for newborns weighing a minimum of 3.5 kg / 8 lbs, with the **INFANT M-SEAT ATTACHED**.
- From 5.5 kg / 12 lbs up to 15 kg / 33 lbs with Infant Seat **REMOVED**.

#### 2 Facing Outward – Leg Support Zipper OPEN.

- From app 5 Months and when the child can hold their head steady, up to 15 kg / 33 lbs, app 36 Months, with **INFANT M-SEAT REMOVED**.

#### 3 Back Carry – Leg Support CLOSED.

- From app 8 Months, 8 kg / 17.5 lbs, up to 15 kg / 33 lbs, app 36 Months.

Due to the asymmetric load from carrying a child on the hip, we do not recommend this position as it may cause spine and muscle injuries.

### 3. Putting the child into the m1Carrier Facing Inward



#### 1 For infants 3,5 – 5,5 kg / 8 – 12 lbs, the carrier must only be used with the Infant M-Seat ATTACHED (is attached when purchased).

If the carrier earlier has been used for another child and the Infant Seat has been removed, attach the Infant M-Seat to the zippers on the inside of the Front Piece with the red indicator to the red indicator. Attach the flaps on the Infant M-Seat to the Button close to the Front Buckle. **For children 5,5 – 15 kg / 12 – 33 lbs, REMOVE the Infant M-Seat and use the main seat for maximum comfort with the Leg Support Zipper CLOSED.**

#### 2 If right handed, disconnect the Head Support Buckle and Front Buckle on the left side of the carrier with the right side connected.

#### 3 We recommend sitting down the first time you try this.

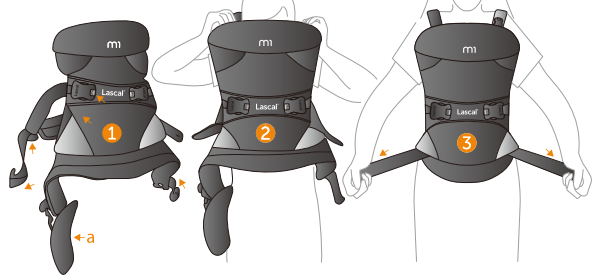
- Support baby with the left arm and slide him into the carrier while guiding his left leg through the leg opening with your right arm and then his left arm through the arm opening.

### m1Carrier parts



- Shoulder Strap
- Two-Way Foldable Head Support
- Hidden Weather Shield
- Front Piece
- Front Buckles
- Waist Belt
- Head Support Buckle
- Infant M-Seat
- Leg Support Zipper
- Button
- Adjustable Back Strap
- Shoulder Strap Adjustment
- Waist Belt Buckles
- Removable Lumbar Support
- Strap Ties<sup>™</sup>

### 2. Putting on the carrier



#### 1 Open up the Strap Ties<sup>™</sup> and loosen both the Shoulder straps and the Waist Belts. Unbuckle one of the Waist Buckles.

- If your waistline is less than 75 cm / 30", you need to remove the Removable Lumbar Support or you will not be able to pull the carrier tight around your waist.

#### 2 Slide the carrier over your head. Alternatively, open the Back Strap and bring your arms through the Shoulder Strap loops, then close the Back Strap.

#### 3 Connect the Waist Buckle and pull tight on the Waist Belt to position the carrier on top of your hips. Roll up excessive strap into the Strap Ties<sup>™</sup>.

#### b) While supporting the baby attach the left side of the carrier in the following order, first Head Support Buckle, second Front Buckle.

#### 4 In order to adjust the Shoulder Straps, lift the baby up so you can kiss the baby's forehead and pull the Shoulder Straps tight. For safety, the baby should always be "visible and kissable".

#### 5 Retighten the Waist Strap around your waist to support the carrier.

Roll up excessive straps into the Strap Ties<sup>™</sup>.

For the small infant, also use the Extra Head Support and Weather Shield. See page 3.

To remove the baby while supporting the baby, first loosen up the shoulders and then detach both Head Support Buckles and then one of the Front Buckles. The child can now be lifted out.

## 4. Putting the child into the m1Carrier Facing Forward



- 1 For children approximately 5 months and when the child can hold their head steady unassisted and up to 15 kg / 33 lbs.**

Make sure the Leg Support Zipper are OPEN.

- 2** Support child with the left arm and slide him into the carrier while guiding his right leg through the leg opening with your right arm and then his right arm through the arm opening.



- 3** While supporting the child attach the left side of the carrier in the following order, first Head Support Buckle and then the second Front Buckle.

- 4** In order to adjust the Shoulder Straps, lift the baby up with one hand so you can kiss the top of the baby's head and pull the Shoulder Straps tight on both sides.

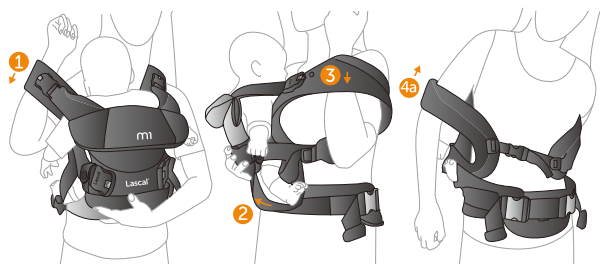
Retighten the Waist Strap around your waist to support the carrier. Roll up excessive straps into the Strap Tidies™.

Fold Head Support down for unobstructed view.

To remove the baby, while supporting the baby, first loosen up the shoulders straps and then detach both Head Support Buckles and then one of the Front Buckles. The child can now be lifted out.

EN

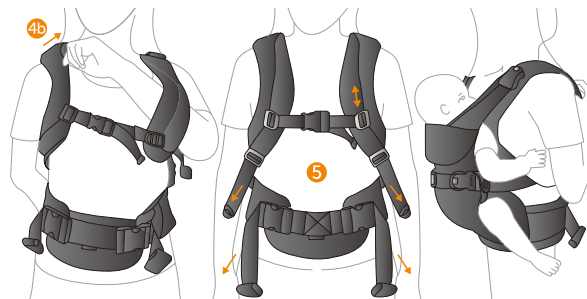
## 5. Putting child into m1Carrier for Back Carry



**From app 8 Months, 8 kg / 17,5 lbs, up to 15 kg / 33 lbs, up to 36 Months.**

*Note: It may be helpful to have someone helping you the first time you switch the carrier to Back Carry mode.*

- 1** With the child sitting in the carrier facing inward, loosen the Shoulder Straps and the Waist Strap. While supporting the child, slide your right arm out under the Right Shoulder Strap.
- 2** Rotate the carrier as far to the left as you can.
- 3** Slide your left arm out under the left Shoulder Strap while firmly holding the child.
- 4** a) Rotate the carrier and then thread your right arm through the previously Left Shoulder Strap.



- b) Continue with your left arm in under the previously Right Shoulder Strap.

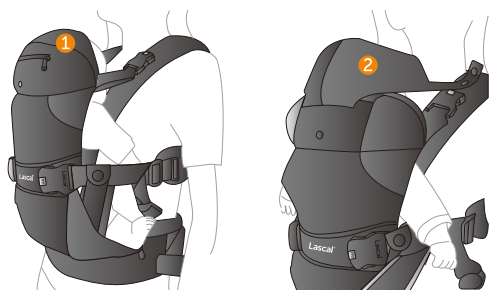
- 5** Tighten both Shoulder and Waist Strap.

To remove child please reverse the above.

The Head Support can be either folded down or in the up position.

*Note: Always support your child when doing these steps.*

## 6. Extra Head Support and Weather Shield



- 1** The outer cover of the Head Support can be folded up and over to give Extra Head Support for a small infant.
- 2** A built in Weather Shield to protect from sun, wind, and rain is available inside the zipper on the Head Support.

*Note: Always make sure the baby's face is visible to the wearer. Do not cover baby's face with a blanket, nursing covers, etc. Make sure baby's chin is off his chest and they always have a clear airway.*

We hope you find this information helpful. If you have any questions, please do not hesitate to contact us directly (see contact details on the last page) or through our distributor in your country (contact details available at [www.lascal.net](http://www.lascal.net)).

Your opinion is very important to us! Please send us your feedback and photos of your m1Carrier experience to [info@lascal.com.hk](mailto:info@lascal.com.hk). For more information on other Lascal products, please visit our website.



BuggyBoard®



KiddyGuard®



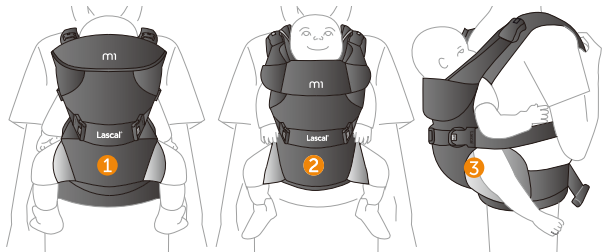
m1Buggy™

# Lascal<sup>®</sup> m1<sup>™</sup> Carrier

Estimado consumidor, gracias por escoger el m1Carrier<sup>™</sup> de Lascal. Esperamos que esté encantado de su compra y disfrute paseando.

## CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS

### 1. Posiciones de Carga



#### 1 Mirando hacia adentro - Cierre para Soporte de Pierna cerrado.

- Recién nacido mínimo, 3,5-15 Kg (8-33 lb) juntamente **CON** el **ASIENTO M INFANTIL**.
- Desde 5,5 kg / 12 lb hasta 15 kg / 33 lb **REMOVER** el Asiento Interno.

#### 2 Mirando hacia adelante - Abrir el cierre para Soporte de Pierna.

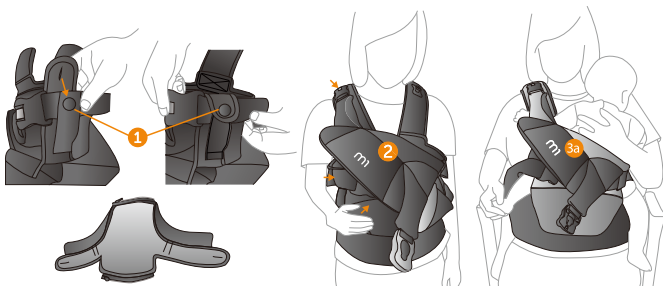
- Desde 5 meses y el **bebé** pueda mantener su cabeza recta **REMOVER** el **ASIENTO M INFANTIL** usar hasta 15kg/33 lb, 36 meses appr.

#### 3 Posición en la espalda - Cerrar el cierre para Soporte de Pierna.

- Desde 8 meses, 8 Kg/17.5 lb hasta 15 kg/33 lb, aproximadamente 36 meses.

Debido a la carga asimétrica de llevar a un niño en la cadera, no recomendamos esta posición ya que puede causar lesiones en la columna vertebral y los músculos.

### 3. Posicionado al bebé en el porta bebé m1 Mirando hacia Adentro



- 1 Para bebés de 3,5 a 5,5 kg / 8 a 12 libras, el portador solo debe usarse con el **Asiento M Infantil ADJUNTO (incluido de compra)**. Si el portador anterior se ha utilizado para otro niño y el asiento infantil ha sido removido, abrochar el Asiento M Infantil a los zíper en el interior de La Pieza delantera con el indicador rojo al indicador rojo. **Adjuntar las solapas en el Asiento M Infantil al botón cerca de la Hebilla Delantera. Para niños 5,5 - 15 kg / 12 - 33 lbs, QUITE el Asiento M Infantil y use el asiento para mayor comodidad con el Zíper de Soporte de Piernas CERRADO.**

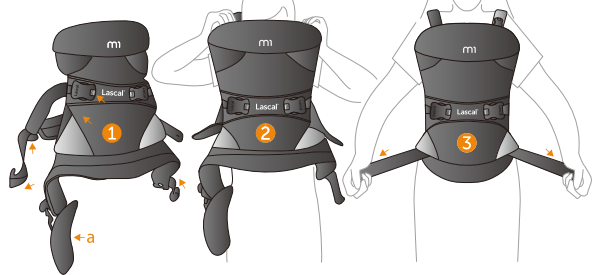
- 2 Si es diestro, desabrochar la Hebilla de Respaldo para la Cabeza y la Hebilla Frontal del lado izquierdo del porta bebé con el lado derecho aún abrochado
- 3 Le recomendamos que se siente la primera vez que intente hacerlo.
  - a) Sostener al bebé con el brazo izquierdo y deslizarlo en el porta bebe mientras guía la pierna izquierda a través de la abertura de la pierna con su brazo derecho y luego el brazo izquierdo del bebé a través de la abertura del brazo.

### Partes m1 Porta Bebé

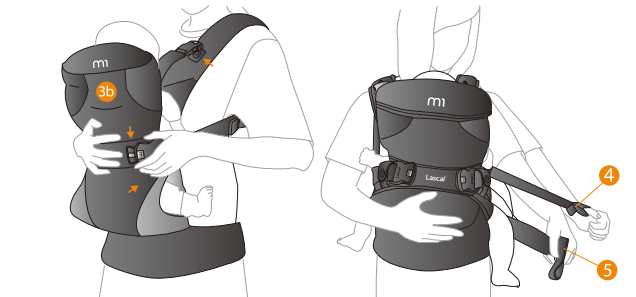


1. Correa para Hombros
2. Soporte de Cabeza Plegable
3. Protector del clima
4. Pieza Frontal
5. Hebilla Frontal
6. Correa para la Cintura
7. Hebilla de Respaldo para la Cabeza
8. Asiento M Infantil
9. Cierre para Soporte de Pierna
10. Botón
11. Correa Ajustable para Espalda
12. Hebilla Ajustable de Correa para Hombros
13. Hebilla de Correa para la Cintura
14. Respaldo Lumbar Removible
15. Sostenedor de Correas

### 2. Ponerse el m1 porta bebé



- 1 Abrir el sostenedor de correas y soltar las Correa para Hombros y la Correa para la Cintura. Desabroche una de las Hebilla para la Cintura.
  - a) Si su cintura es menor de 75 cm / 30 pulgadas, debe quitar el Soporte Lumbar Removible, ya que de lo contrario no será capaz de tirar de las correas para apretar el porta bebé alrededor de su cintura.
- 2 Deslice el porta bebé sobre su cabeza. Alternativamente, abra también la correa Ajustable para Espalda y atravesie sus brazos a través de las Correas para el Hombro, posteriormente cierre correa Ajustable para Espalda.
- 3 Abrochar la Hebilla para la Cintura y tirar la Correa hasta que el porta bebé este posicionado por encima de su cadera. Enrollar el exceso de las correas y posicionar dentro del sostenedor de correas.



- b) Mientras sostiene al bebé conecte el lado izquierdo del porta bebé en el siguiente orden, primero la Hebilla de Respaldo para la Cabeza, segundo Hebilla Frontal.
- 4 Para ajustar la Correa para Hombros, levante al bebé hasta que pueda besar la cabeza del bebé. Tire de las Correas para los Hombros hasta apretar. Para seguridad, el bebé siempre tiene que estar visible y poder besar la cabeza del bebé.
- 5 Tire las Correas para la Cintura para ajustar el porta bebé a su cintura. Enrollar el exceso de las correas y posicionar dentro del sostenedor de correas para infantiles, usar el Soporte para Cabeza y el Protector de Clima. Referir a página 3.

Para quitar al bebé mientras los está cargando, primero aflojar las correas para los hombros y después soltar las dos Hebillas de Respaldo para la Cabeza y una de las Hebillas Frontales. El bebé está listo para ser removido.

## 4. Poner al niño en el porta bebé m1 Vista hacia Adelante



**1 Para niños de aproximadamente 5 meses y hasta cuando el bebé puede sostener su cabeza constante y hasta 15 kg / 33 lbs.**

Asegurarse que el Cierre de Soporte de Pierna este desabrochado.

**2** Sostener al bebé con el brazo izquierdo y deslizarlo dentro del porta bebé mientras guía la pierna derecha a través de la abertura de pierna con su brazo derecho y luego el brazo del bebe a través de la abertura del brazo.

**3** Mientras sostiene al niño, conectar el lado izquierdo del porta bebé en el siguiente orden, primero Hebilla de Respaldo para la Cabeza y segundo la Hebilla Frontal.

**4** Para ajustar la Correa para Hombros, levante al bebé hasta que pueda besar la cabeza del bebé y tire de las Correas para Hombros de ambos lados. Reajustar las Correas para la Cintura para ajustar el porta bebé a su cintura. Enrollar exceso de las correas dentro del sostenedor de correas.

Doblar el Soporte de Cabeza Plegable para una clara visión.

Para quitar al bebé, mientras sostiene al bebé, primero aflojar ambas Correas para Hombros, después desabrochar las Hebillas de Respaldo para la Cabeza, después una de las Hebillas Frontales. El bebé está listo para ser levantado.

## 5. Colocar al niño en el porta bebé posición Trasportar sobre la Espalda



**Desde 8 meses, 8 Kg/33 lb hasta 15kg/33 lb, aproximadamente 36 meses.**

*Aviso: Puede ser útil tener a alguien que lo ayude la primera vez que cambie el porta bebe al modo Transportar sobre la Espalda.*

**1** Con el niño sentado en la porta bebé posicionado viendo hacia adentro, afloje las Correas para Hombros y la Correa para la Cintura. Mientras sostiene al bebé, deslice su brazo derecho hacia afuera de la Correa para el hombro lado derecho.

**2** Gire el porta bebé a la izquierda lo más que usted pueda..

**3** Deslice el brazo izquierdo hacia fuera debajo de la correa izquierda del hombro mientras sostiene al bebé firmemente.

**4** a) Gire el porta bebe y luego pasar su brazo derecho a través de la correa para hombros lado izquierdo previamente usado.

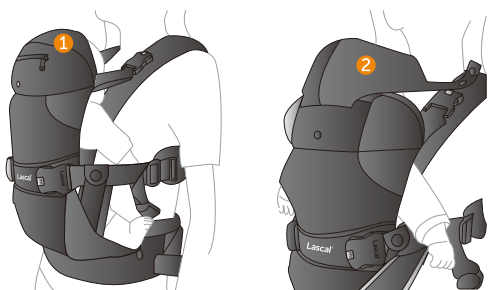
b) Continúe con el brazo izquierdo debajo de la Correa para Hombros derecho.

**5** Ajustar la Correa para Hombros y la Correa de Cintura.

Para sacar al bebé, favor de invertir lo anterior.

El Soporte para la Cabeza puede estar doblado u en posición hacia arriba Sugerencia! Sostener al bebé mientras efectúa estos pasos.

## 6. Soporte para la Cabeza y Protección del Clima



**1** La cubierta exterior del Soporte para la Cabeza puede ser doblado para un Extra Soporte para la Cabeza del bebé.

**2** Incluido de fábrica el Proteger del viento, lluvia, y del sol está disponible dentro del zipper del Soporte para la Cabeza.

*Aviso: Asegúrese siempre de que la cara del bebé sea visible para el portador. No cubra la cara del bebé con una manta, coberturas de lactancia, etc. Asegúrese de que la barbilla del bebé esté sobre su pecho y que siempre tenga espacio para respirar*

Esperamos que encuentre esta información útil. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nosotros, consulte la información de contacto en la última página o contacte a nuestro distribuidor en su país. Información de contacto en [www.lascal.net](http://www.lascal.net)

Estaremos muy agradecidos por sus comentarios sobre el uso del m1Carrier, así como por las imágenes haciendo uso de este, por favor envíelas por correo electrónico a [info@lascal.com.hk](mailto:info@lascal.com.hk)

Por favor visite nuestra página web [www.lascal.net](http://www.lascal.net) para más información sobre todos los productos Lascal.



BuggyBoard®



KiddyGuard®



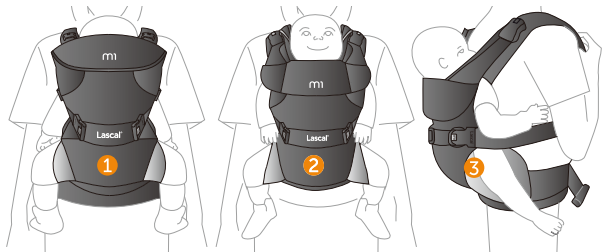
m1Buggy™

# Lascal<sup>®</sup> m1<sup>™</sup> Carrier

Cher client, merci d'avoir choisi le porte-bébé m1<sup>Mc</sup> de Lascal. Nous espérons que vous serez satisfaits de votre achat et que votre enfant et vous serez confortables.

## LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

### 1. Positions de portage



#### 1 Position face vers l'intérieur - Glissière des jambes FERMÉE.

- Pour nouveau-né à partir de 3,5 kg/8 lb avec le réducteur pour nouveau-né **ATTACHÉ**.
- De 5,5 kg/12 lb jusqu'à 15 kg/33 lb **SANS** le réducteur pour nouveau-né.

#### 2 Position vers l'avant - Glissière des jambes OUVERTE.

- À partir d'environ 5 mois et quand l'enfant peut se tenir la tête droite, jusqu'à 15 kg/33 lb, environ 36 mois **SANS** le réducteur pour nouveau-né.

#### 3 Position dorsale - Glissière des jambes FERMÉE.

- À partir d'environ 8 mois, 8 kg/17,5 lb jusqu'à 15 kg/33 lb, environ 36 mois.

*Nous ne recommandons pas le port de l'enfant sur la hanche, en raison de la charge asymétrique pouvant provoquer des lésions à la colonne vertébrale ou des blessures musculaires.*

### 3. Installation de l'enfant dans le porte-bébé m1<sup>Mc</sup>, face vers l'intérieur



- 1 Pour les nouveau-nés de 3,5 kg à 5 kg/8 lb à 12 lb, le porte-bébé doit être utilisé **SEULEMENT** avec le réducteur pour nouveau-né (attaché à l'achat). Si le porte-bébé a été utilisé pour un autre enfant et que le réducteur pour nouveau-né a été retiré, attacher le réducteur pour nouveau-né à l'aide des glissières situées à l'intérieur du panneau avant en alignant les deux repères rouges. **Pour les enfants de 5,5 kg à 15 kg/12 lb à 33 lb, RETIRER le réducteur pour nouveau-né et, pour un confort maximal, utiliser le siège principal avec la glissière pour les jambes FERMÉE.**

- 2 Pour une personne droitière, fixer la boucle de l'appuie-tête, la boucle avant et la boucle du réducteur pour nouveau-né du côté droit du porte-bébé.

- 3 Au départ, effectuer les opérations en position assise.

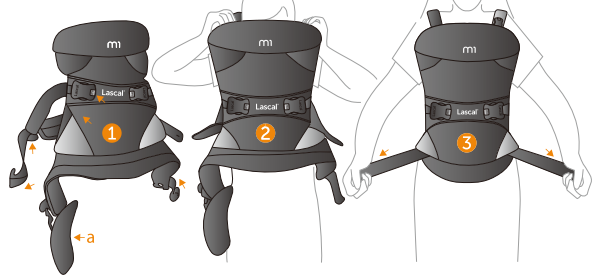
- a) Maintenir l'enfant du bras gauche et le glisser dans le porte-bébé en guidant sa jambe gauche à travers l'ouverture avec le bras droit, puis en guidant son bras gauche vers l'ouverture des bras.

### Les parties du porte-bébé m1<sup>Mc</sup>



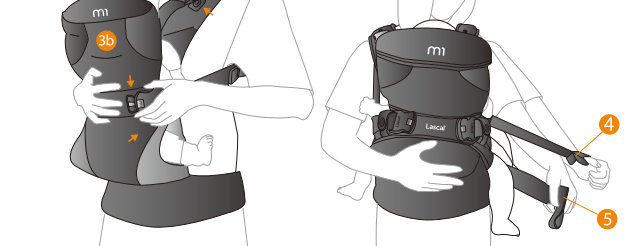
1. Bretelle
2. Appuie-tête pliable de deux façons
3. Protection dissimulée contre les intempéries
4. Panneau avant
5. Boucles avant
6. Ceinture
7. Boucle de l'appuie-tête
8. Réducteur pour nouveau-né
9. Glissière pour les jambes
10. Bouton
11. Sangle dorsale réglable
12. Boucle de bretelle
13. Boucle de ceinture
14. Support lombaire amovible
15. Strap Ties<sup>Mc</sup>

### 2. Comment enfiler le porte-bébé



- 1 Ouvrir les Strap Ties<sup>™</sup> et desserrer les deux bretelles et la ceinture. Déboucler une des boucles de la ceinture.
  - a) Pour un tour de taille inférieur à 75 cm/30 po, retirer le soutien lombaire amovible de manière à ajuster fermement le porte-bébé autour de la taille.
- 2 Glisser le porte-bébé par-dessus la tête ou ouvrir la sangle dorsale, glisser les bras dans les bretelles et attacher la sangle dorsale.
- 3 Attacher la boucle de la ceinture et serrer-la fermement pour positionner le porte-bébé sur les hanches. Rouler l'excès de la sangle dans le Strap Ties<sup>Mc</sup>.

### 3. Installation de l'enfant dans le porte-bébé m1<sup>Mc</sup>, face vers l'intérieur



- a) Ensuite, en tenant le bébé, attacher le côté gauche du porte-bébé dans l'ordre suivant : boucle de l'appuie-tête et boucle avant.
- 4 Pour ajuster les bretelles, soulever l'enfant de manière à pouvoir l'embrasser sur le front et tirer fermement sur la bretelle. Pour des raisons de sécurité, le bébé doit toujours être « visible et à un baiser de distance ».
  - 5 Tirer encore fermement sur la ceinture autour de la taille pour supporter le porte-bébé.

Rouler l'excès de la sangle dans le Strap Ties<sup>Mc</sup>.

Pour les petits nouveau-nés, utiliser aussi l'appuie-tête supplémentaire et la protection contre les intempéries. Voir la page 7.

Pour sortir le bébé, continuer de le supporter et desserrer d'abord les bretelles et détacher les boucles de l'appuie-tête, puis l'une des boucles avant. L'enfant peut maintenant être sorti par le haut.

## 4. Placer l'enfant, orienté vers l'avant, dans le porte-bébé m1<sup>Mc</sup>



- 1** Pour les enfants d'environ cinq mois et lorsqu'il peut tenir sa tête droite seul et jusqu'à 15 kg/33 lb.

S'assurer que la glissière pour les jambes est OUVERTE.

- 2** Maintenir l'enfant du bras gauche et le glisser dans le porte-bébé en guidant sa jambe droite à travers l'ouverture avec le bras droit, puis ensuite en guidant son bras droit vers l'ouverture des bras.



- 3** Ensuite, en tenant le bébé, attacher le côté gauche du porte-bébé dans l'ordre suivant : boucle de l'appuie-tête et boucle avant.

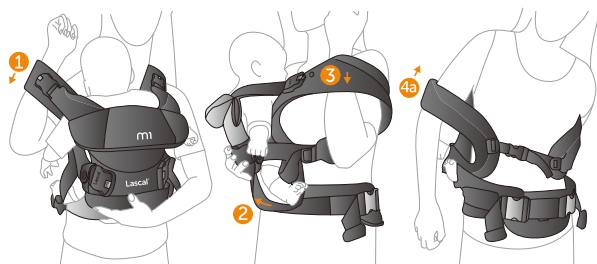
- 4** Pour ajuster les bretelles, soulever l'enfant de manière à pouvoir l'embrasser sur le front et tirer fermement sur les deux bretelles.

Tirer encore fermement sur la ceinture autour de la taille pour supporter le porte-bébé. Rouler l'excès de la sangle dans le Strap Tidies<sup>SM</sup>.

Rabattre l'appuie-tête pour une vue dégagée.

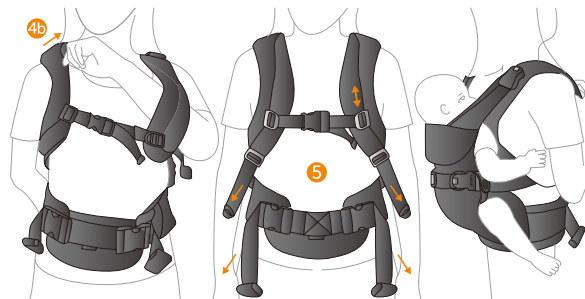
Pour sortir le bébé, continuer de le supporter et desserrer d'abord les bretelles et détacher les boucles de l'appuie-tête, puis l'une des boucles avant. L'enfant peut maintenant être sorti par le haut.

## 5. Installer l'enfant dans le porte-bebe m1<sup>Mc</sup> pour portage dorsal



À partir d'environ 8 mois, 8 kg/17,5 lb, jusqu'à 15 kg/33 lb, environ 36 mois

- 1** Lorsque l'enfant est assis dans le porte-bébé, tourné vers l'intérieur, desserrer les sangles des bretelles et de la ceinture. En maintenant l'enfant, glisser le bras droit sous la bretelle droite.
- 2** Tourner le porte-bébé le plus loin possible vers la gauche.
- 3** Retirer le bras gauche de la bretelle gauche tout en maintenant l'enfant fermement.
- 4** a) Tourner le porte-bébé et glisser le bras droit dans ce qui était la bretelle gauche.



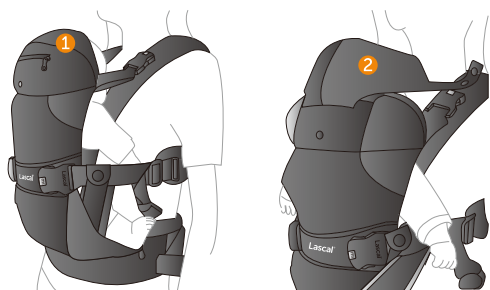
- b) Continuer en glissant le bras gauche sous ce qui était la bretelle droite.

- 5** Serrer les deux bretelles et la ceinture.

Pour sortir l'enfant, effectuer les opérations inverses.

*Remarque : Toujours tenir l'enfant lors de ces étapes.*

## 6. Appuie-tête supplémentaire et protection contre les intempéries



- 1** L'enveloppe extérieure de l'appuie-tête supplémentaire peut être pliée pour offrir un soutien additionnel à un petit nouveau-né.
- 2** La protection contre les intempéries (soleil, vent et pluie) se trouve sous la glissière de l'appuie-tête.

Nous espérons que vous trouverez cette information utile. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter. Voir les coordonnées sur la dernière page ou contactez notre distributeur pour votre pays, voir les coordonnées sur [www.lascal.net](http://www.lascal.net).

Nous serions heureux de vos commentaires sur l'utilisation du M1Carrier, ainsi que des images du M1Carrier en situation, [info@lascal.com.hk](mailto:info@lascal.com.hk).

Visitez notre site web pour plus d'informations sur les produits Lascal.



BuggyBoard®



KiddyGuard®



m1Buggy™

FR



**Lascal**<sup>®</sup>

For forward  
thinking families

**Lascal**<sup>®</sup>  
M1<sup>™</sup> Carrier

**Lascal**<sup>®</sup>  
M1<sup>™</sup> Buggy

**Lascal**<sup>®</sup>  
BuggyBoard<sup>®</sup>  
maxi+





# KiddyGuard®

## Keep your child on the safe side

Create child-friendly places within moments with the new, improved Lascal KiddyGuard® Assure™, Accent™ and Avant™. Elegant, functional and totally secure, the Swedish designed safety barriers fit into any space. So, whether you live in a period property or a modern home, you can quickly transform dangerous spots without sacrificing on style.

Assurez-vous que votre enfant évolue dans un espace sûr grâce aux nouvelles barrières KiddyGuard® Assure™, Accent™ et Avant™. Élégantes, fonctionnelles et sécurisées, ces barrières au design suédois s'adaptent à tous les espaces. Que votre maison soit classique ou moderne, sécurisez votre lieu de vie en respectant l'harmonie de votre intérieur.



# m1™ Buggy

Your buggy  
your way



Pushing a buggy should always be this easy. The unique M1 buggy has rotatable handles with three different angles, each with two grip positions for the best, smoothest ride ever.

**Handy height adjustment.** Adjust the handles to suit you, with two different heights available. Choose between 12 handle positions, and swap mid-flow to suit your environment and stay in control at all times.

**Space and height for taller people.** Flexible handle adjustment means you can tailor the buggy to your height, even if you're taller. Rotating handles help you tweak the angle to suit your stride, including if you have a BuggyBoard® attached.

**A comfortable seat.** Designed for baby and parent alike, the M1 buggy® is completely comfortable for your little passenger. It's perfect for children up to 6 years old, or weighing up to 22kg.

**Simply slot on your BuggyBoard®.** Integrated connectors enable you to fix your BuggyBoard® onto the M1 buggy™ fast. Suitable for all BuggyBoard® models, it gives you the flexibility you need wherever you are.

**Ready for anything.** UV protection fabric, a pull-down canopy, and an integrated windbreak in the hood make the buggy perfect for any weather. Plus, used in a cover position, the canopy gives your child a little shade to sleep.

Se déplacer en poussette devrait toujours être un jeu d'enfants. La poussette M1 est unique et possède des poignées rotatives 3 angles avec revêtement pour un trajet toujours agréable.

**Ajustement pratique de la hauteur.** Ajustez les poignées comme vous le désirez grâce aux 2 hauteurs disponibles. Choisissez entre 12 positions de poignées, modifiables à tout moment pour s'adapter à votre environnement: gardez toujours le contrôle.

**Espace et hauteur pour les personnes de grande taille.** Des poignées flexibles vous permettent de régler votre poussette à votre hauteur, même si vous êtes grand(e). Les poignées rotatives vous aident à ajuster l'angle qui satisfera votre démarche d'autant plus si vous utilisez un BuggyBoard®.

**Un siège confortable.** Conçu autant pour les bébés que leurs parents, la M1 buggy® est très confortable pour les petits passagers jusqu'à 6 ans (poids maximum 22kg).

**Fixez facilement votre BuggyBoard®.** Des connecteurs intégrés vous permettent de fixer facilement et rapidement votre BuggyBoard® sur votre M1 buggy™. Adaptés à tous les modèles de BuggyBoard®, ils vous assureront une flexibilité totale.

**S'adapte à tous les temps.** Tissu avec protection anti-UV, capote rétractable et coupe vent intégré vous assurent une totale protection quelque soit les conditions météorologiques. De plus, en allongeant le siège de bébé et en déployant totalement la capote, bébé pourra faire sa petite sieste bien à l'ombre.

# BuggyBoard®

The original ride-on platform

**Lascal®**  
BuggyBoard®  
mini



**Lascal®**  
BuggyBoard®  
maxi



**Lascal®**  
BuggyBoard®  
saddle



**Lascal®**  
BuggyBoard®  
maxi+



Register online at [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) or by registration card/post



## PRODUCT REGISTRATION CARD / TARJETA DE REGISTRO DE PRODUCTOS / ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Register your purchase at [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) or fill in and return this card by mail.  
 Registre su compra en [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) o rellene y devuelva esta tarjeta por correo.  
 Enregistrez votre achat sur [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) ou complétez et renvoyez cette carte par la poste/orreo.

EN Registering is the only way to guarantee that Lascal will notify you in the unlikely event we need to issue a safety notification  
 ES Registrarse es la única manera de recibir notificaciones de Lascal sobre temas relacionados a la seguridad.  
 FR L'enregistrement de votre achat vous garantit que Lascal vous tiendra informé dans le cas où un avis de sécurité serait publié.

.....  
 Name/Nombre/Nom

.....  
 Country/Pais/Pays

.....  
 Address/Dirección/Adresse

.....  
 E-mail

.....  
 City/Ciudad/Ville

.....  
 Date of purchase/Fecha de compra/Date d'achat

.....  
 Postcode/Código postal/Postal code

.....  
 Model/Serial number

**Lascal®** mi™ Carrier

The serial number can be found on the top of the sale box and on fabric label inside the waist belt.  
 El número de serie se puede encontrar en la parte superior de la caja de venta y en la etiqueta de tela dentro del cinturón.  
 Le numéro de série peut être trouvé sur le dessus de la boîte de vente et sur l'étiquette de tissu à l'intérieur de la ceinture

# Lascal®

Distributed in the United States | Canada by

<b>Regal Lager, Inc.</b>	<b>Regal Lager, Inc.</b>
Kennesaw, GA 30144	c/o 5514 KM
Phone: 800-593-5522	Toronto, Ontario, Canada
Email: support@regallager.com	Phone: 888-502-5514
Website: www.regallager.com	Email: info@5514km.ca
	Website: www.5514km.ca



Register online at [www.lascal.net/web/register](http://www.lascal.net/web/register) or by registration card/post

.....

.....

.....

Place  
stamp  
here

## PRODUCT REGISTRATION CARD / TARJETA DE REGISTRO DE PRODUCTOS / ENREGISTREMENT DU PRODUIT

EN To return this card by mail, please find the address of your national registration office or register online at [www.lascal.net](http://www.lascal.net)  
ES Envíe esta tarjeta por correo, busque la dirección de su oficina en el registro [www.lascal.net](http://www.lascal.net)  
FR Affranchissez cette carte et renvoyez la au distributeur de votre pays ou en ligne sur [www.lascal.net](http://www.lascal.net)

Please fold and seal with tape before mailing. Do not staple.  
Por favor, doble y pegue esta tarjeta antes de enviarla. No utilizar grapas.  
Plier et scotcher avant de poster. Ne pas agraffer.